

## STAATSSECRETARIAAT VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 81 — 550

**10 MAART 1981.** — Decreet waarbij de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, gemachtigd wordt om onder waarborg van de gemeenschap één of meer leningen aan te gaan voor een totaal bedrag van 5 520 miljoen frank (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

**Art. 2.** De Vlaamse Gemeenschap waarborgt de dienst der interessen en de delging van de leningen, aan te gaan door de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, waarvan de opbrengst voor haar investeringen bestemd is.

**Art. 3.** Het totaal bedrag van de leningen, waarvoor de waarborg verleend wordt, mag niet hoger zijn dan 5 520 miljoen frank.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 maart 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap,

Mevr. H. DE BACKER-VAN OCKEN

(1) Zitting 1980-1981.

Vlaamse Raad.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 107 - nr. 1. — Verslag : 107 - nr. 2.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 26 februari 1981.

## TRADUCTION

## SECRETARIAT D'ETAT A LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 81 — 550

**10 MARS 1981.** — Décret autorisant la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen », à conclure sous la garantie de la communauté un ou plusieurs emprunts à concurrence d'un montant total de 5 520 millions de francs (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Le Conseil flamand a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** Le présent décret règle une matière, visée à l'article 59bis de la Constitution.

**Art. 2.** La Communauté flamande garantit le service des intérêts et l'amortissement des emprunts à conclure par la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen », dont le produit est destiné à ses investissements.

**Art. 3.** Le montant global des emprunts sur lesquels la garantie est accordée ne peut excéder 5 520 millions de francs.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande,

Mme H. DE BACKER-VAN OCKEN

(1) Session 1980-1981.

Conseil flamand.

Documents. — Projet de décret : 107, n° 1. — Rapports : 107 - n° 2.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 26 février 1981.